



АЙДИТ



АВГУСТ, 2003 г. № 8 (155)

ОРГАН БЫСТРИНСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ НАРОДНОСТЕМ СЕВЕРА

Орытти дюкча Анаквайла

15лан августыла сепола Анаквай Быстринский райондула бисин эгден ыви-дек – илкыну орыттив дюк, чав очавыр ичукэчидитын: чалэди камчаткали бисил ибдирил балдун билэкутын мэн-дэчич – чайчибал, давнайк, ал, орычил, чукчэл, алеутыл. Бай умыкич бисин умынир удакан ыч тикры няниндук эрэв инын, у. Окида олнэдил туркида-

тын коеттэвэр ывиривытын эбдэндич артистыл Ломовцева Майя Петровна, Григорьева Наталья Ионовна, Адуканов Сергей Петрович, Кавав Сергей Иванович, Паклы Евгений. Спектакль ывиритын кун, ал артистыл ансамбль “Оръякан”, артистыл национальный ансамбльдук “Нулгур”. Бисыкын нэй действие спектакль тэлэн, нотты

нальных организаций “Содружество”. Кун, ал детский саддук “Родничок”, Инданова Людмила Дмитриевна руководителитын, ичукэнитын тан, нидюр стихотворенияв “Он юртав туллотты”. Таридитта тан, нидюр ичукэнитын он илкын оватты, тэввотты юртав!

“Ярун, асын, ысни ман, и бис!” ычин гуникэн оритын кучукэндук эрйндук



ритыр Камчатка мудындукун чалэдүкун. Анда ымнитын тэгэнүк, Камчатка чидадукун – авгичтык, анут. Экспозицияла орыттив инив ичукэцтилэтын бисин орытти юрта – ысыч ылбыгти, дюгыниди билдивын – Дю, удан – нэхчилдивын нуктав, оллыв олгичилдивын мэн, элсл – тала улалыддин нонкчатын олгиттавыр оллыв – к, аму, оритын орым акымычилдивын кораль.

Программавыр ан, аритын агдил асал Солодикова Домна Григорьевна, Чачим Эввач Викторовна, Солодикова Раиса Максимовна, Адуканова Евгения Ивановна. Нон, ыртын “Улэкичу” туллитын орыттич.

Часки руководитель проекта Бобрышева С.И. тэлэн, нин он ун, ыдиллитын тарав орыттив дюкчав одилми. Тэлэн, нин он дюллэ орычил биситын титэл. Нян оддыкын нон, ын торэрин ичукэчидиллитын спектаклю орыттич – “Зарождение Северного дня” гырбын. Тарав онярин учитель, орыттив инн, ыв кун, алду упкутти Тарасова Марина Николаевна. Орыттики онярин Адуканова Евгения Ивановна. Режиссерыси бисин Черканова Ангелина Анатольевна. Эрэл спектакль тэлэн, нин балдун мэр доливыр кэнели ын, и айнун ын, и нун кусииддивытын. Чалэдюр эбделли-

дюллэ нючидич. Тармы урэчилты. Нян спектакль мудындулан чалэдюр месамачидитын коетми он исчимэчидитын мэр доливыр дабдукандавыр ыти явда нэлли орымны, мочалэ, мэр орчарнууми кэнелилнун хореиннун аманнун тисчимэтми небатив орым – нон, ынкы аилдуган бэллоптын. Эрэл бисин ылыхыс ичукэцтийн спектакль. Артистыл биситын Анаквайдук Эссо-дугта – умытту ивиритын спектакль. Чалэдюр эбделлитын илкын коетми спектаклю. Теми гундиндэтич премьера ай бисин. Зритель бивээттын “страгий критик и судья” – ычин гундин нючидич.

Тавыр аич ырыгыр ичукэчоттилбы аич национальныилбы колективылбы мут Быстринский райондулат национальный ансамбль “Нулгур”, кун, ал орытти народный ансамблитын “Оръякан”, унит ичукэчевытын олнэдил, праздниктыки эмчел – объединение общественных нацио-

юртав. Гунитын ычин: “Чалэдюр аявлыдир эрочинду юртаду бидэвэр, айдита, иллы инмач, юртавун кимча укыл унду!”, ивкэндидилми олнэдилбы юртатки тойнэттэвэр – олтич, чаич, орыттич лепешкич чаринач. Асал Мандято-ва Оксинья, Чуркина Анечка тоинэтыдиллитын.

Окончание на 4 стр.



Орытти дюкча Анавгайла



Окончание. Начало на 1 стр.

Праздник одиллыкын гургэвчилини клуб "Камчатский фиточай". Таду чалэвэн тойнэтыйдитын гекич мэр чакытчадюр чаич ораттук, Камчаткали исуридук Банаканова Нина Николаевна, Солодикова Маргарита Львовна, Инданова Евгения Ильинична, Жаксиманова Татьяна Карповна, Степанова Вера Петровна, Кечгичайвина Аграфена Чиноковна.

Дюгыниду билекту – Дюду гекивыр ан, анчавыр ичукэчидитын мастера национального декоративно-прикладного искусства – сотрудникъл учебно-производственной мастерской с. Анавгай при АОСШ Кучеренко Наталья, Кизявка Галина Петровна, выпускникил учебно-производственной мастерской Степанов Вова, Солодиков Павел, Адуканов Юра, Коерков Владик, Инданов Егор, мастера модук оччоттил гекив ывикэв. Громов Григорий, Бобрышев Александр, Черканов Даль, мастерлицац Аяни Эльвира, Клитина Ели-



завета, Чачим Жанна, Коеркова Екатерина. Эрэк бисин выставка, мастер-класс, говэттины национального декоративно-прикладного искусства. Челэдюр, көтэвир аявлыр пуйпыныддитын выставкали, чалэдюрыси чалэлэн эбдевэтты коеттэвир эррочон.

Ывидектыки ымуритын орылбы, илкым учiku. Ордук АО Камчатка Дю (Дом), председатель тала Адуканов Андриан Николаевич. Орыл анчиндулатын

Виктор Поллевич, Громов Григорио, унът Тылканов Игорь, Укипа Алексей, Черканов Даль. Ансамбль "Оръякан", мастерлицац Кучеренко Наталья, Кизявка Галина, Аяни Элеонора.

Эгдем спасибару празднику бэлчелбы Наумкину Николаю Ивановичу, Укипа Марине Томнегиевне, председатель общини "Дюлипки" Мандятову Николаю Трифоновичу, рыбакылду мун селодукун Чубарову Алексею, Черкановой Л.Н., чепэдун Быстринский райондула бисилду ибдирилду, бэлчелду ывидеку одякту.

С.И.Бобрышева, с.Анавгай.

Фото Б.Говейного и А.Слугина.



ырыгыр оя ибдири бисин, кун алмыкан. Анда орын анчиндун тилкүкчидитын, анда дагрит ымнитын талдавыр и, алдюр орым, танняван налдюр тымида выр. Геки национальныи л балдун ывидекыл биситын, исчимэчек геки. Ояв ау торэм гунитын празднику тулчелду, оччалду дюкчав. Торэртын вице-губернатор Камчатской области Александр Николаевич Михайлов, начальник Управления культуры администрации Камчатской области Александр Дмитриевич Ребров, заместитель главы администрации Быстринского районного муниципального образования Б.А.Логунов, глава администрации с. Анавгай Екатерина Васильевна Етылькут, заместитель председателя объединения общественных организаций "Содружество" Любовь Бек. ымчы бис эррочинни эбденды ывидек – одяк орытти дюкча ысыкытын быллы Михайлов А.Н., Ребров А.Д., Логинов М.Н., Логунов Б.А., Етылькут Е.В., Адуканова А.Н. Аичы гургэвир ун нитын ачтатит тамна чуптырэ инын, у, нон, ырбутын оқын, чирып – Степанов Леонид Степанович, Укипа Игорь Анатольевич, мэнкэнмыкэн очча, былникэ авторду Бобрышев Александр Федорович, Етылькут Александр Сергеевич, Чачим

Анавгай

Из сырости, грибных туманов,
Где сопки – мирозданья край,
Встают наследники шаманов
В селеньи тихом Анавгай.

Века проносятся незримо,
Несспешно времени весло.
Но в сердце каждого хранимо
Родное тихое село.

Ни заповедник, ни заказник,
Вороний встрепенулся край.
Вершина лета – значит Праздник
Пришел на землю Анавгай!

Мир очарованный и чистый
Плынет средь множества веков.
Не помнят даже летописцы
Прихода первых казаков.

Но все же было это, было.
И помнит Быстрая Река,
Где безымянная могила
Хранит останки казака.

Сюда приходим не прощаться.
Играй гармонь, вовсю играй.
Мы будем сердцем возвращаться
К отцам и дедам в Анавгай!!!

Владимир Николаевич Баранов, заместитель атамана О.К.К.О. по вопросам культуры, сотрудник г.Петропавловск-Камчатский, ул. Циолковского, 23-57. Тел. дом. 77-88-6.



СОГЛАСИЕ

Орган Быстриинской общественной организации народов Севера
АВГУСТ, 2003 г. № 8 (156)

ЭВЕНСКОЕ СТОЙБИЩЕ В АНАВГАЕ



15 августа в с.Анавгай Быстриинского района проходил большой праздник, посвященный открытию эвенского стойбища - первого блока этнографического культурного комплекса коренных жителей Камчатки -коряков, ительменов, эвенов, чукчей, алеутов. Не подвела и погода, за весь день не пролилось ни капельки дождя. Много гостей приехало с разных уголков Камчатки, да и не только Камчатки. В экспозиции эвенского блока были представлены - эвенская меховая юрта, летнее жилище ДЮ , балаган для хранения запасов, вешала для сушки рыбы, на которых ярким пламенем алела сушившаяся там юкола, кораль для оленей. Программа началась с эвенского национального обряда благодарения огню "Улекич", который провели сторожи села -Солодикова Домна Григорьевна, Чачим Эвач Викторовна, Солодикова Раиса Максимовна, Адуканова Евгения Ивановна.

Затем руководитель проекта Бобрышева С.И. рассказала о создании эвенского стойбища, сделала небольшой экскурс в историю. И начался спектакль на эвенском языке "Зарождение Северного дня", текст которого подготовила учитель эвенского языка Тарасова Марина Николаевна, перевела на эвенский язык Адуканова Евгения Ивановна, а срежиссировала Черканова Ангелина Анатольевна. Этот спектакль о вечной проблеме борьбы добра и зла, где конечно же, побеждают добрые и светлые силы. Всех заворожила талантливая игра прекрасных арти-

стов Ломовцевой Майи Петровны, Григорьевой Натальи Ионовны, Адуканова Сергея Петровича, Кавава Сергея Ивановича, Паклы Евгения. Артистами спектакля были и участники детского эвенского народного ансамбля "Орьякан" национального ансамбля "Нулгур". Перед каждым действием спектакля был сделан перевод на русский язык, но зрителям и так все было понятно, и в конце спектакля все весело смеялись над тем, как соревновались и боролись храбрый оленевод Мочалэ со своими братьями-оленями и злые Хозяин с Шаманом, чтобы освободить Белого Оленя, который помогает только добрым и хорошим лю-

дям. Это была премьера спектакля и, несмотря на то, что артисты были из Анавгая и из Эссо, можно с уверенностью сказать, что премьера удалась, потому что она понравилась зрителям. А зритель, как известно, самый строгий критик и судья.

Как всегда с большой теплотой и громкими аплодисментами сопровождался концерт талантливых коллективов Быстриинского района национального ансамбля "Нулгур" и детского эвенского народного ансамбля "Орьякан", а также выступления гостей праздника - объединения общественных национальных организаций "Содружество".

Окончание на 3 стр.



ЭВЕНСКОЕ СТОЙБИЩЕ В АНАВГАЕ



Оконч. Нач. на 2 стр.

Закончился первый блок концерта выступлением воспитанников детского сада с.Анавгай "Родничок" под руководством Индановой Людмилы Дмитриевны, которые рассказали стихотворение "Как построить юрту" и не только рассказали, но тут же и продемонстрировали как построить юрту!

Попробуйте, это не трудно" - соорудив из маленьких деталей каркас юрты. И со словами "Жить вам в юрте такой всем понравиться, честное слово, заходите скорей, наша юрта для вас готова!" пригласили гостей праздника в настоящую юрту для угощения - ухой, чаем, эвенскими лепешками, где уже трудолюбивые хозяйки Мандятова Оксиня и Чуркина Анечка подготовили угощение.

С самого начала праздника работал клуб "Камчатский фиточай", где гостей праздника угощали различными чаями из камчатских трав Банаканова Нина Николаевна, Солодикова Маргарита Львовна, Инданова Евгения Ильинична, Жаксиманова Татьяна Карповна, Степанова Вера Петровна, Кечичай-вина Аграфена Тиноковна.

В летнем жилище ДЮ расположились мастера национального декоративно-прикладного искусства-сотрудники учебно-производственной мастерской с.Анавгай при АОСШ Кучеренко Наталья Кирьяковна, Кизякова Галина, выпускники учебно-производственной мастерской Степанов Вова, Солодиков Павел, Адуканов Юра, Коерков Владик, Инданов Егор, мастера резьбы по дереву Громов Григорий, Бобрышев Александр, Черканов Даль, мастерицы Аяни Эльвира, Клитина Елизавета, Чачим Жанна, Коеркова Екатерина. Это была и выставка национального декоративно-прикладного искусства мастер-класс. Около них всегда было много народа, ведь национальное творчество везде и всегда имеет Непроходящий интерес к мастеровым людям. Праздник украсили настоящие ездовые олени из табуна АО Камчатка ДЮ (дом) председатель которого Адуканов Андриан Николаевич. Около оленей постоянно толпился народ, особенно много было детей. Кому-то хочется с ними сфотографироваться, а кому-то просто погладить по бархатистой морде, потрогать ветвистые



рога. Проводились и национальные игры для всех желающих показать свое мастерство.

Много теплых слов было сказано об организаторах, строителях стойбища, устроителях праздника. Со своими поздравлениями выступали - вице-губернатор Камчатской области, Начальник Управления по связям с общественностью администрации Камчатской области Александр Николаевич Михайлов, Начальник Управления культуры администрации Камчатской области Александр Дмитриевич Ребров, заместитель главы администрации Быстринского районного муниципального образования Борис Алексеевич Логунов, глава администрации с.Анавгай Екатерина Васильевна Етылькут, заместитель председателя объединения общественных национальных организаций "Содружество" Любови Бек.

Не состоялся бы этот красочный праздник - открытие эвенского стойбища, если бы не помочь и поддержка Михайлова А.Н., Реброва А.Д., Логинова М.Н., Логунова Б.А., Етылькут Е.В., Адуканова А.Н.

Огромная благодарность тем энтузи-

астам, которые на общественных началах создавали, строили, творили, сторожили, облагораживали, работали практически сутками над воплощением проекта - Степанову Леониду Степановичу, Укипа Игорю Анатольевичу, соавтору проекта и основному исполнителю проекта Бобрышеву Александру Федоровичу, Етылькут Александру Сергеевичу, Чачим Виктору Поллиевичу, Громову Григорию, а также Тылканову Игорю, Укипа Алексею, Черканову Олегу Михайловичу, Черканову Далю, ансамблю "Орьянкан", мастериям Кучеренко Наталье, Кизякову Галине, Аяни Элеоноре.

Большое спасибо за участие в проведении праздника Наумкину Николаю Ивановичу, Укипе Марине Томнегиевне, председателю Общины "Дюлипки" Мандятову Николаю Трифоновичу, Мурову Игорю, рыбакам нашего села, Чубарову Алексею, Черкановой Л.Н. и всем всем жителям Быстринского района, кто внес свой вклад в этот праздник.

С.И.Бобрышева,
с. Анавгай.